

Índice

Geral

Informações gerais	168
Cuidados de configuração.....	168
Acessórios fornecidos.....	168
Limpeza dos discos.....	168
Acerca da reciclagem.....	168

Visão geral do produto

Unidade principal	169
Telecomando	170-172
Utilizar o telecomando.....	172

Ligações

Ligações básicas	173-176
Passo 1: Instalar os altifalantes.....	173
Passo 2: Ligar ao televisor.....	174
Opção 1: Ligar à entrada SCART.....	174
Opção 2: Ligar à entrada Video.....	174
Passo 3: Ligar os altifalantes e o subwoofer.....	175
Passo 4: Ligação das antenas FM.....	176
Passo 5: Ligar o cabo de alimentação.....	176
Ligações opcionais	177
Ligação à caixa de cabo/receptor de satélite e ao gravador de DVD/videogravador.....	177

Configuração básica

Como iniciar	178-181
Localizar o canal de visualização correcto.....	178
Alterar para uma fonte de reprodução diferente.....	178
Definir as preferências de idioma.....	179
Idioma do ecrã.....	179
Idioma Áudio, das Legendas e do Menu para a reprodução de DVD.....	179-180
Configurar os canais dos altifalantes.....	181

Reprodução do disco

Operações do disco	182-189
Discos reproduzíveis.....	182
Reproduzir um disco.....	182
Controlos básicos de reprodução.....	183
Seleccionar várias funções de repetição/reprodução aleatória.....	183
Outras funcionalidades de reprodução para discos de vídeo (DVD / VCD / SVCD).....	184
Utilizar o menu do disco.....	184
Visualizar informações acerca da reprodução.....	184
Zoom.....	185
Alterar o idioma das legendas.....	185
Alterar os ângulos da câmara.....	185
Mudar o idioma da banda sonora.....	185
Definir os tempos de atraso da reprodução de áudio.....	185
Controlo de reprodução (apenas VCD).....	186
Função de pré-visualização (apenas VCD/SVCD).....	186

Índice

Reproduzir um disco MP3 / WMA	187
Reproduzir ficheiros de imagem JPEG (apresentação de diapositivos).....	188
Função de pré-visualização	188
Zoom	188
Saltar/rodar imagem	188
Reproduzir simultaneamente fotografias e música.....	189
Reproduzir um disco DivX®.....	189

Opções de configuração

Opções do menu de configuração.....	190-196
Aceder ao menu de configuração.....	190
Configuração geral.....	191
Configuração de áudio.....	192
Configuração de vídeo.....	193
Preferências	194-196

Sintonização do rádio

Operações do rádio.....	197-198
Sintonizar estações de rádio	197
Programar estações de rádio.....	197-198
Utilizar a instalação automática	197
Utilizar a programação automática.....	198
Utilizar a programação manual	198
Seleccionar uma estação de rádio programada.....	198
Eliminar uma estação de rádio predefinida.....	198

Outros

Controlos de som e volume.....	199
Controlo de volume	199
Seleccionar o som surround	199
Seleccionar efeitos sonoros digitais.....	199
Outras funções.....	200
Instalar o software mais recente	200
Resolução de problemas	201-202
Especificações	203
Glossário.....	204-205

Informações gerais

ATENÇÃO!

A unidade não contém nenhuma peça que possa ser reparada pelo utilizador. A manutenção deve ser feita por pessoal qualificado.

Cuidados de configuração

Encontrar um local adequado

- Coloque a unidade numa superfície plana, dura e estável. Nunca coloque a unidade sobre um tapete.
- Nunca coloque a unidade sobre outro equipamento que possa aquecê-la (por exemplo, um receptor ou amplificador).
- Nunca coloque algo por baixo da unidade (por exemplo, CD, revistas.)
- Instale esta unidade próximo da tomada de CA e onde a ficha de CA possa ser facilmente alcançada.

Espaço para a ventilação

- Coloque a unidade num local com ventilação adequada, de modo a evitar a acumulação interna de calor. Deixe um espaço de pelo menos 10 cm atrás e por cima da unidade e 5 cm de ambos os lados, para evitar o sobreaquecimento.

Evite temperaturas elevadas, humidade, água e poeira

- Esta unidade não deve ser exposta a gotas ou salpicos.
- Nunca coloque em cima da unidade objectos ou utensílios que possam danificá-la (por exemplo, objectos cheios de líquido, velas acesas).

Acessórios fornecidos

- 1 subwoofer
- 2 altifalantes frontais
- 2 altifalantes traseiros
- 1 altifalante central
- 1 telecomando com pilhas
- 1 cabo de vídeo composto (amarelo)
- 1 antena de fio FM
- Manual de início rápido

Limpeza dos discos

Para limpar um disco, utilize um pano suave de micro-fibras e limpe-o em movimentos rectilíneos, do centro para a extremidade.

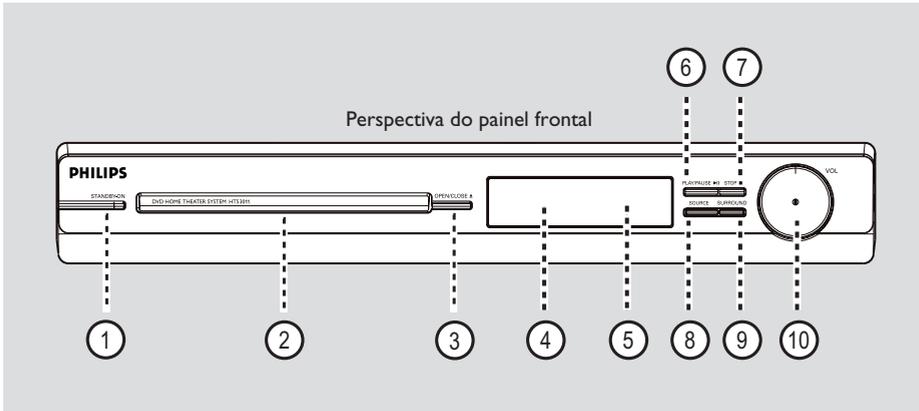
ATENÇÃO!

Nunca utilize solventes, tais como benzina, diluentes, produtos de limpeza ou sprays antiestática concebidos para discos.

Acerca da reciclagem

Estas instruções de funcionamento foram impressas em papel não poluente. O equipamento electrónico contém vários materiais que podem ser reciclados. Se for deitar fora um equipamento usado, desloque-se até um centro de reciclagem. Tenha atenção às normas locais relativas à eliminação dos materiais de embalagem, pilhas gastas e equipamentos usados.

Unidade principal



① STANDBY-ON

- Liga ou desliga esta unidade colocando-a no modo de standby.

② Gaveta do disco

③ OPEN/CLOSE ▲

- Abre / fecha a gaveta do disco.

④ Visor

- Apresenta informações sobre o estado actual da unidade.

⑤ Sensor de IV

- Aponte o telecomando na direcção deste sensor.

⑥ PLAY/ PAUSE ►||

- DISC (Disco): inicia/pausa a reprodução.
- RADIO (Rádio): inicia a instalação automática do rádio para a primeira configuração.

⑦ STOP ■

- Sai de uma operação.
- DISC (Disco): interrompe a reprodução.
- RADIO (Rádio): prima e mantenha premido este botão para apagar a estação de rádio actualmente programada.

⑧ SOURCE

- Selecciona o modo de fonte pretendido: DISC, FM, SCART IN ou AUX.

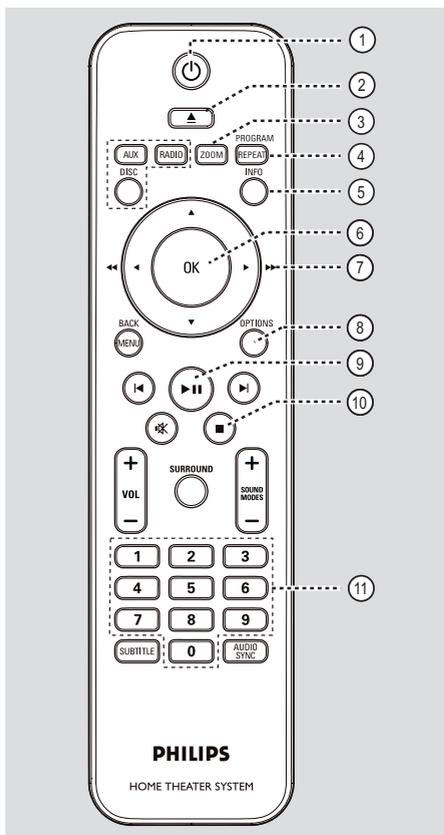
⑨ SURROUND

- Selecciona o modo de som surround multicanais, estéreo ou de festas.

⑩ VOL

- Ajusta o nível do volume.

Telecomando



Português

① (Standby-Ligar)

- Liga ou desliga esta unidade colocando-a no modo de standby.

② ▲ (Abrir/Fechar)

- Abre / fecha a gaveta do disco.

③ ZOOM

- Amplia ou reduz a imagem no televisor.

④ REPEAT (PROGRAM)

- DISC (Disco): Selecciona vários modos de repetição ou de leitura aleatória; desliga o modo de repetição ou de leitura aleatória.
- RADIO (Rádio): Prima este botão para iniciar a programação manual de estações de rádio.
- RADIO (Rádio): Prima e mantenha premido este botão para iniciar a programação automática de estações de rádio.

⑤ INFO

- Apresenta o estado actual ou as informações do disco.

⑥ OK

- Confirma uma entrada ou selecção.

⑦ ▲▼◀▶

- DISC (Disco): selecciona a direcção do movimento no menu.
- DISC (Disco): prima para a esquerda ou para a direita para a função de avanço e retrocesso rápidos.
- RADIO (Rádio): prima para cima ou para baixo para sintonizar a frequência de rádio.
- RADIO (Rádio): prima para a esquerda ou direita para iniciar a procura automática.

⑧ OPTIONS

- Entra ou sai do menu de configuração do sistema.

⑨ ▶|| (Reproduzir/Pausar)

- DISC (Disco): inicia/pausa a reprodução.
- RADIO (Rádio): inicia a instalação automática do rádio para a primeira configuração.

⑩ ■ (Parar)

- Sai de uma operação.
- DISC (Disco): interrompe a reprodução.
- RADIO (Rádio): prima e mantenha premido este botão para apagar a estação de rádio actualmente programada.

⑪ Teclado numérico 0-9

- Introdz o número de faixa/título/capítulo do disco.
- Introdz um número de uma estação de rádio programada.

Telecomando (continuação)

12 Botões de fonte

- **AUX:** activa o modo de fonte externa SCART IN ou AUX.
- **RADIO:** activa a banda FM.
- **DISC:** muda para o modo DISC (Disco).

13 MENU (BACK)

- DVD: regressa ao menu de títulos.
- VCD/SVCD:
Durante a reprodução (apenas no modo PBC ON (PBC Ligado)), regressa ao menu PBC.

14 ◀ / ▶ (Anterior/Seguinte)

- DISC (Disco): salta para o título/capítulo/faixa anterior ou seguinte.
- RADIO (Rádio): selecciona uma estação de rádio programada.

15 🔇 (Sem som)

- Corta o som ou repõe o nível de som.

16 SURROUND

- Selecciona o modo de som surround multicanais, estéreo ou de festas.

17 VOL + / -

- Ajusta o nível do volume.

18 SOUND MODES + / -

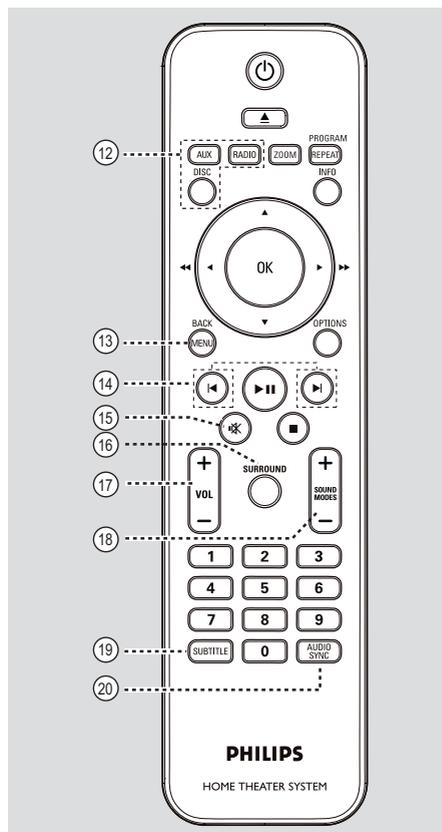
- Selecciona um efeito sonoro predefinido.

19 SUBTITLE

- Selecciona o idioma das legendas do DVD.

20 AUDIO SYNC

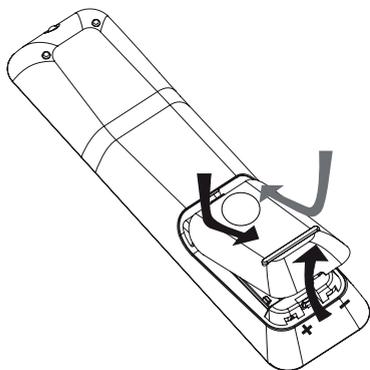
- Selecciona um idioma/canal de áudio.
- Define o tempo de atraso da saída de áudio caso a reprodução de vídeo seja mais lenta do que a saída de áudio.



Português

Telecomando (continuação)

Utilizar o telecomando

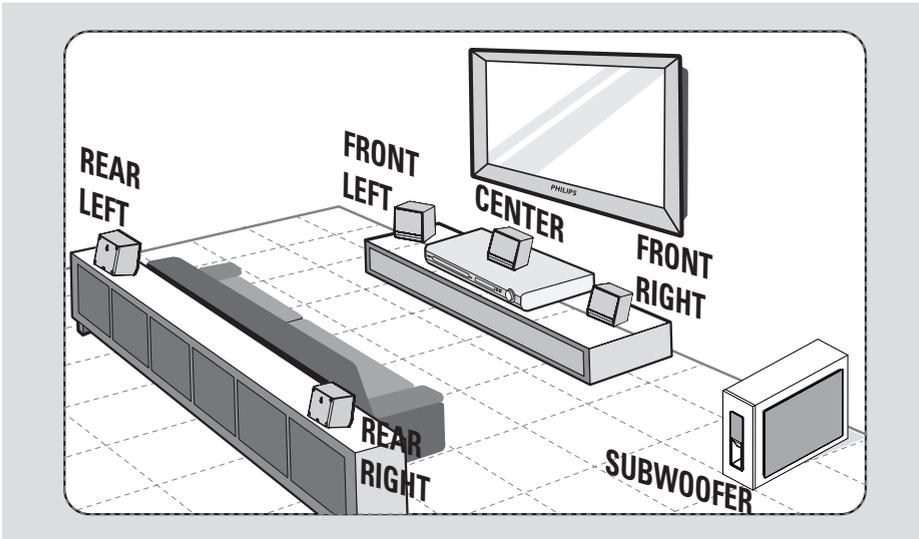


- 1 Prima para abrir o compartimento das pilhas.
- 2 Introduza duas pilhas do tipo R03 ou AAA, seguindo as indicações (+ -) no interior do compartimento.
- 3 Feche a tampa.
- 4 Direcione o telecomando directamente para o sensor remoto (IV) no painel frontal.
- 5 Seleccione a fonte que pretende controlar premindo os botões AUX, RADIO ou DISC no telecomando.
- 6 Em seguida, seleccione a função pretendida (por exemplo ◀, ▶).

Português

ATENÇÃO!

- Retire as pilhas se estiverem gastas ou se o telecomando não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Nunca misture pilhas (velhas e novas, ou carbono e alcalina, etc.).
- As pilhas contêm substâncias químicas e devem ser eliminadas correctamente.



Passo I: Instalar os altifalantes

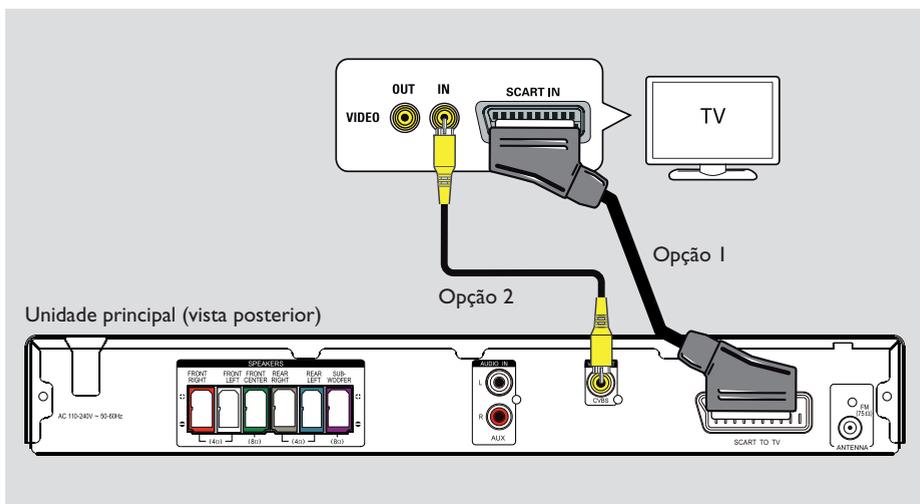
O Sistema de Cinema em Casa Philips é fácil de instalar. Contudo, a instalação correcta do sistema é crucial para assegurar uma experiência de som perfeita.

- 1 Coloque os altifalantes frontais esquerdo e direito a distâncias iguais do televisor e num ângulo de aproximadamente 45 graus da posição de audição.
- 2 Coloque o altifalante central sobre o televisor ou unidade principal, de forma a que o som do canal central seja localizado.
- 3 Coloque os altifalantes posteriores a um nível de audição normal, de frente um para o outro ou pendurados na parede.
- 4 Coloque o subwoofer no canto da sala. Caso contrário, mantenha-o a pelo menos um metro de distância do televisor.

Sugestões:

- O diagrama de montagem aqui apresentado serve apenas como orientação para um óptimo desempenho do sistema. Pode encontrar outras opções de montagem que sejam mais adequadas à disposição da sua sala e proporcionem uma experiência sonora ao seu gosto.
- Para evitar interferências magnéticas, nunca posicione os altifalantes frontais demasiado próximos do televisor.
- Os altifalantes posteriores estão assinalados como REAR LEFT (Posterior esquerdo) ou REAR RIGHT (Posterior direito).
- Os altifalantes frontais estão assinalados como FRONT LEFT (Frente esquerdo) ou FRONT RIGHT (Frente direito).
- Para configurar os altifalantes, consulte a secção “Como iniciar - Configurar os canais dos altifalantes”.

Ligações básicas (continuação)



Passo 2: Ligar ao televisor

Esta ligação permite-lhe ver a reprodução de vídeo a partir desta unidade. Só precisa de escolher **uma** das seguintes opções para fazer a ligação de vídeo.

- Para um televisor standard, siga a opção 1 ou 2.

Sugestão:

- É importante ligar directamente esta unidade ao televisor, de modo a desfrutar de uma óptima qualidade de vídeo.
- Para ouvir o áudio do televisor através desta unidade, ligue as entradas AUDIO IN-AUX do dispositivo à saída de áudio no televisor (cabos não incluídos). Em seguida, prima AUX até que seja apresentada no painel frontal a mensagem “AUX” (Auxiliar).

Opção 1: Ligar à entrada SCART

- Ligue o cabo Scart (não incluído) da tomada **SCART TO TV** da unidade principal à respectiva entrada SCART no televisor.

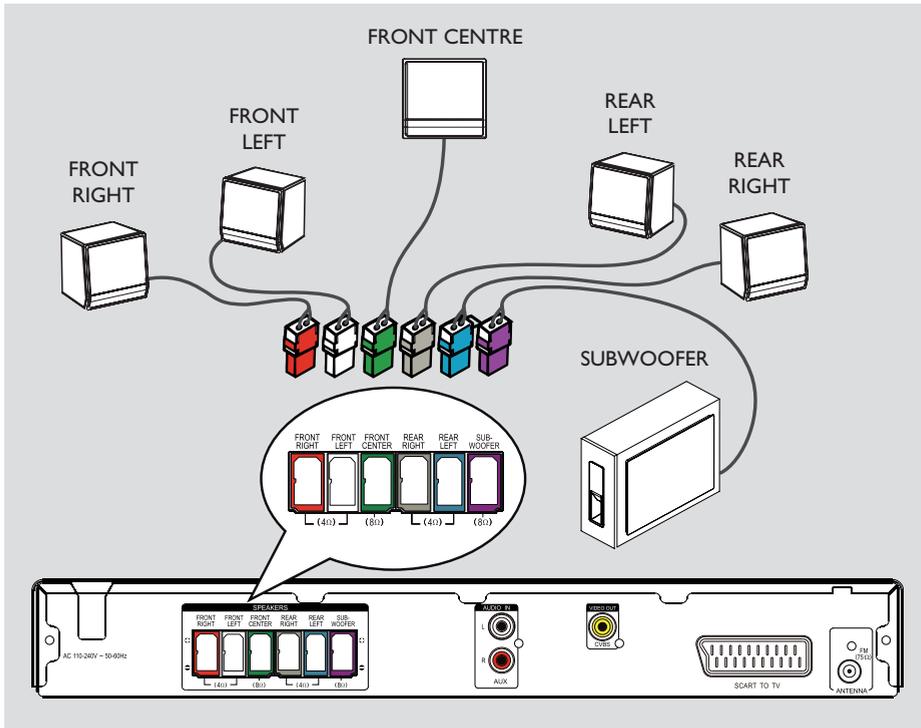
Sugestão:

- Não é necessária uma ligação de áudio a esta ligação; pode premir repetidamente o botão AUX no telecomando de modo a seleccionar SCART IN e reencaminhar o áudio do televisor para os altifalantes.

Opção 2: Ligar à entrada Video

- Utilize um cabo de vídeo composto (amarelo, incluído) para ligar a tomada **CVBS** da unidade principal à entrada de vídeo (ou identificadas como A/V In, Video In, Composite ou Baseband) do televisor.
→ Proporciona uma boa qualidade de imagem.

Ligações básicas (continuação)



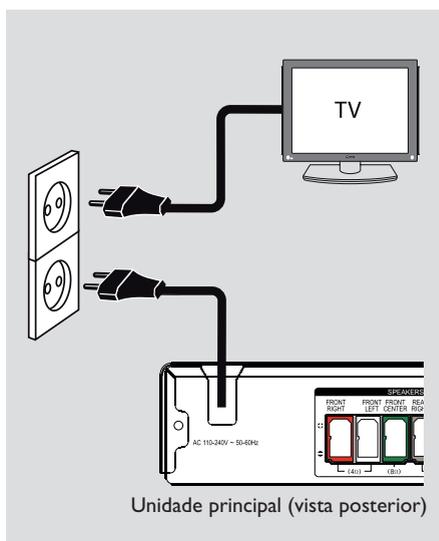
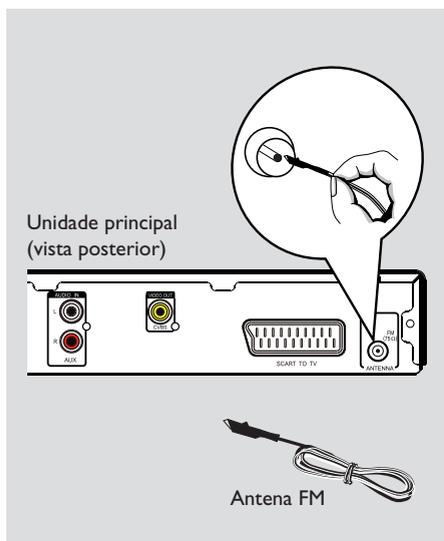
Passo 3: Ligar os altifalantes e o subwoofer

- Ligue os restantes altifalantes e o subwoofer às respectivas tomadas na parte de trás da unidade principal. Certifique-se de que as cores das fichas e das tomadas correspondem entre si.

Sugestão:

– Para evitar ruídos indesejáveis, não coloque os altifalantes demasiado próximos da unidade principal, do subwoofer, do transformador de CA, do televisor ou de quaisquer outras fontes de radiação.

Ligações básicas (continuação)



Passo 4: Ligação das antenas FM

Português

- 1 Ligue a antena FM incluída à tomada **FM 75 Ω**. (No caso de alguns modelos, esta ligação previamente realizada na fábrica.)
- 2 Estenda a antena FM e fixe as suas extremidades à parede

Para uma melhor recepção estéreo FM, ligue a antena FM externa (não incluída).

Sugestões:

- Ajuste a posição das antenas para uma recepção ideal.
- Posicione as antenas o mais longe possível do televisor, videogravador ou outra fonte de radiação para evitar interferências indesejadas.

Passo 5: Ligar o cabo de alimentação

Depois de ter ligado tudo devidamente, ligue o cabo de alimentação de CA à tomada eléctrica.

O LED de standby da unidade principal acende-se.

Sugestões:

- Consulte a sinalética na parte posterior ou inferior do produto para fins de identificação e tensão recomendada.
- Antes de fazer ou alterar qualquer ligação, certifique-se de que todos os dispositivos estão desligados da tomada eléctrica.

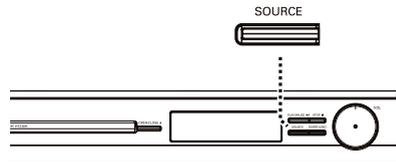
Como iniciar

Localizar o canal de visualização correcto

- 1 Prima **STANDBY-ON** para ligar a unidade.
- 2 Prima **DISC** no telecomando.
- 3 Ligue o televisor no canal de entrada de vídeo correcto.
 - Seleccione o número de canal mais baixo do televisor; em seguida, prima o botão no telecomando que reduz o número do canal até ver o canal de entrada do vídeo.
 - Pode premir repetidamente o botão  no telecomando do televisor.
 - Geralmente, este canal situa-se entre o canal mais baixo e o mais elevado, e pode estar identificado como FRONT, A/V IN, VIDEO, etc..
 - Consulte o manual do utilizador do televisor para seleccionar a entrada correcta.

Alterar para uma fonte de reprodução diferente

Na unidade principal

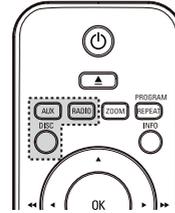


- Prima repetidamente o botão **SOURCE** na unidade principal para seleccionar:

DISC (Disco) → FM → SCART IN (Entrada de SCART) → AUX (Auxiliar) → DISC (Disco)...

Ou

No telecomando



- Prima repetidamente **AUX** para ouvir a saída de áudio do dispositivo externo.
 - "SCART IN" para dispositivos ligados às tomadas SCART TO TV.
 - "AUX" para dispositivos ligados às entradas AUDIO IN-AUX.
- Prima **RADIO** para activar a banda FM.
- Prima **DISC** para activar o modo DISC (Disco).

Como iniciar (continuação)

Definir as preferências de idioma

As opções do idioma são diferentes consoante o seu país ou região. Podem diferir das ilustrações apresentadas no manual do utilizador.

Idioma do ecrã

O idioma do ecrã para esta unidade permanece tal como o definiu, independentemente das alterações feitas no idioma do disco de DVD.

- 1 No modo "DISC" (Disco), prima **OPTIONS** no telecomando.
→ É apresentada a { **Configuração geral** }.
- 2 Prima **▶**.
- 3 Prima as teclas **▲▼** para seleccionar { **Idioma no ecrã** } ícone no menu e prima **▶**.



- 4 Utilize as teclas **▲▼** para seleccionar um idioma e prima **OK** para confirmar.

Idioma Áudio, das Legendas e do Menu para a reprodução de DVD

Pode seleccionar as definições de idioma da sua preferência para a reprodução de DVD. Se o idioma seleccionado estiver gravado no DVD, a unidade irá reproduzir automaticamente o disco nesse idioma. Caso contrário, é utilizado o idioma predefinido do disco.

- 1 Prima **■** duas vezes para parar a reprodução (quando aplicável); em seguida, prima **OPTIONS**.
- 2 Prima repetidamente **▼** para seleccionar { **Config prefer** } ícone e prima **▶**.
- 3 Use as teclas **▲▼** para seleccionar uma das opções em baixo e prima **▶**.



{ **Áudio** }

Selecione o idioma de áudio pretendido para a reprodução de DVD.

{ **Legenda** }

Selecione o idioma de legendas preferido para a reprodução de DVD.

{ **Menu Disco** }

Selecione o idioma pretendido do menu do disco para a reprodução de DVD.

- 4 Utilize as teclas **▲▼** para seleccionar um idioma e prima **OK** para confirmar.

Como iniciar (continuação)

Se o idioma pretendido não estiver na lista, seleccione { **Outros** }.

Utilize o **teclado numérico (0-9)** do telecomando para introduzir o código de idioma de 4 dígitos "XXXX" (consulte a última página) e prima **OK** para confirmar.

- 5 Repita os passos 3 ~ 4 para outras definições.

Sugestões:

– Durante a reprodução de DVD, podes premir os botões **AUDIO SYNC** e **SUBTITLE** no telecomando para alterar os idiomas de áudio e das legendas (respectivamente). Contudo, tal não altera as predefinições já efectuadas.

– Em alguns DVD, o idioma das legendas/áudio/menu só pode ser alterado através do menu do disco DVD.

Como iniciar (continuação)

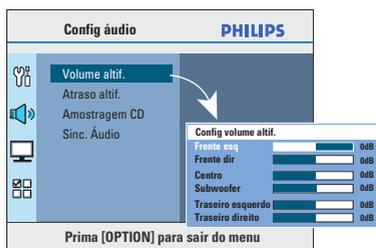
Configurar os canais dos altifalantes

Pode ajustar os tempos de atraso (apenas centro e surround) e o nível de volume para os altifalantes individuais. Estes ajustamentos permitem otimizar o som, de acordo com o seu ambiente e esquema.

Antes de começar...

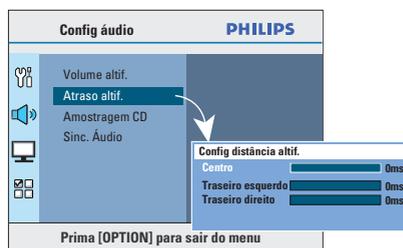
Interrompa a reprodução do disco premindo o botão ■ duas vezes ou retire o disco da gaveta do disco. Caso contrário, as definições não ficam acessíveis.

- 1 No modo "DISC" (Disco), prima **OPTIONS** no telecomando.
- 2 Prima repetidamente ▼ para seleccionar { **Config áudio** } ícone  e prima ►.
- 3 Selecciona { **Volume altif.** } e prima ►.



- 4 Utilize as teclas ◀▶ para seleccionar o nível de volume de cada altifalante (-6 dB ~ +6 dB) e prima **OK** para confirmar.

- 5 Utilize as teclas ▲▼ para realçar { **Atraso altif.** } e prima ►.



- 6 Utilize as teclas ◀▶ para definir os tempos de atraso (0 ms ~ 15 ms) para os altifalantes central e posteriores que melhor se adaptam às suas necessidades de som surround.
- 7 Prima **OK** para confirmar.

Sugestões:

- Um aumento/redução de 1 ms do tempo de atraso equivale a uma mudança de 30 cm de distância.
- Utilize as definições de atraso de tempo mais longas quando os altifalantes posteriores estiverem mais próximos do ouvinte do que os altifalantes frontais.
- O tom de teste é gerado automaticamente para o ajudar a avaliar o nível de som de cada altifalante.

Operações do disco

Discos reproduzíveis



O seu sistema DVD de cinema em casa reproduz:

- Discos Digitais Versáteis (DVD)
- CD de Vídeo (VCD)
- CD de Super Vídeo (SVCD)
- DVD gravável finalizado (DVD±R), DVD regravável (DVD±RW)
- Discos Compactos Áudio (CD)
- Discos MP3/ Windows Media™ Audio, ficheiros de imagem (Kodak, JPEG) em CD-R(W)
- Formato SO 9660 / UDF
- Suporte da resolução JPEG até 3072 x 2048
- Frequências de amostragem suportadas: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Taxas de bits suportadas: 32–256 (kbps), taxas de bits variáveis (média de 128 kbps)
- Ficheiros DivX® em CD-R(W)/DVD±R(W)
- DivX® 04-03-2005/6, DivX® Ultra

Códigos de região para discos DVD

Os discos e leitores de DVD são concebidos com restrições regionais. Antes de reproduzir um disco, certifique-se de que corresponde à mesma região do leitor. O código regional desta unidade está indicado no painel posterior ou inferior.

Notas:

- Se aparecer o ícone (Ø ou X) no ecrã do televisor quando prime um botão, significa que a função não está disponível no disco actual ou nesse momento.
- Não coloque na gaveta do disco outros objectos que não discos. Caso contrário, poderá provocar uma avaria na unidade.

Reproduzir um disco

- 1 Prima repetidamente **SOURCE** até que seja apresentada a mensagem “DISC” (Disco) no visor (ou prima **DISC** no telecomando).
- 2 Ligue o televisor no canal de visualização correcto desta unidade.
→ O ecrã de fundo azul do DVD aparece no ecrã de televisão.
- 3 Prima **▲** para abrir a gaveta do disco.
- 4 Introduza um disco e prima **▲** para fechar a gaveta do disco.
→ Certifique-se de que o lado impresso se encontra para cima. Para discos de duas camadas, deixe o lado que pretende reproduzir virado para cima.
- 5 A reprodução é iniciada automaticamente.
→ Consulte as páginas seguintes para mais opções de reprodução e funcionalidades.

Sugestões:

- Se tiver dificuldades na reprodução de um disco, retire-o e experimente outro. Esta unidade não reproduz discos mal formatados.
- Alguns discos não podem ser reproduzidos nesta unidade devido à configuração e às características do disco, ou ao estado da gravação e software de criação utilizado.

Operações do disco (continuação)

Controlos básicos de reprodução

Pausar a reprodução

- Durante a reprodução, prima ►||.
→ No modo de pausa, pode premir ► para avançar um fotograma de cada vez que premir a tecla.
→ Para retomar a reprodução, prima ►|| novamente.

Seleccionar outra faixa/capítulo

- Prima ◀ / ▶ ou utilize o **teclado numérico 0-9** para introduzir o número de faixa/capítulo.
→ Se o modo de repetição de faixa estiver activo, prima novamente ◀ para repetir a mesma faixa/capítulo.

Pesquisar para trás / para a frente

- Prima ◀◀ / ▶▶ no telecomando.
→ Enquanto procura, prima repetidamente ◀◀ / ▶▶ para diminuir/aumentar a velocidade de procura.
→ Para retomar a reprodução normal, prima ►||.

Interromper a reprodução

- Prima ■.

Sugestões:

- Se aparecer a mensagem “Reproduzir do início: prima ◀” no televisor enquanto introduz um disco, pode premir ◀ para começar a reproduzir desde o início.
- Para poupar energia, a unidade passa automaticamente para o modo de standby se não premir nenhum botão 15 minutos depois de terminada a reprodução de um disco.
- O protector de ecrã inicia-se automaticamente se a reprodução do disco for interrompida durante cerca de 5 minutos.

Seleccionar várias funções de repetição/reprodução aleatória

As opções disponíveis de repetição e reprodução aleatória variam consoante o tipo de disco.

- Durante a reprodução de um disco, prima repetidamente **REPEAT/SHUFFLE** no telecomando para seleccionar um modo de repetição/reprodução aleatória.

DVD

- RPT ONE (repetir capítulo)
- RPT TT (repetir título)
- SHUFFLE (reprodução aleatória)
- RPT SHF (repetir reprodução aleatória)
- RPT OFF (sair do modo de repetição)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (repetir faixa)
- RPT ALL (repetir disco)
- SHUFFLE (reprodução aleatória)
- RPT SHF (repetir reprodução aleatória)
- RPT OFF (sair do modo de repetição)

MP3/ Windows Media™ Audio/ DivX®

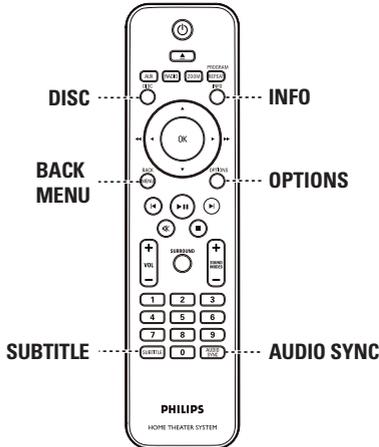
- RPT ONE (repetir faixa)
- RPT ALL/FLD (repetir pasta)
- SHUFFLE (reprodução aleatória)
- RPT OFF (sair do modo de repetição)

Sugestão:

- A repetição da reprodução não é possível em VCD ou SVCD quando o modo PBC está activo.

Operações do disco (continuação)

Outras funcionalidades de reprodução para discos de vídeo (DVD / VCD / SVCD)



Nota:

As características de funcionamento aqui descritas podem não encontrar-se disponíveis em determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos.

Utilizar o menu do disco

Consoante o formato do disco, pode ser apresentado um menu no ecrã do televisor depois de carregar o disco.

Para seleccionar um item ou funcionalidade de reprodução

- Utilize as teclas ◀▶▲▼ ou o **teclado numérico 0-9** no telecomando e prima **OK** para iniciar a reprodução.

Para aceder ou remover o menu

- Prima **DISC** no telecomando.

Visualizar informações acerca da reprodução

Esta unidade pode apresentar as informações de reprodução do disco (por exemplo, o número do título ou do capítulo, o idioma de áudio/legendas), podendo executar uma série de operações sem interromper a reprodução do disco.

- 1 Durante a reprodução, prima **INFO**.
→ É apresentada no televisor uma lista das informações disponíveis no disco.

DVD

Menu	
Título	01/01
Capítulo	02/99
Áudio	2ca Chi
Legenda	Desligado ▼
Tx bit 7	Título lido 0:29:17

VCD/SVCD

Menu	
Faixa	09/16
Tp disco	1:16:05
Tp. faixa	0:04:32
Repetir	Desligado ▼
Tx bit 8	Tot decorrido 0:29:17

- 2 Use as teclas ▲▼ para ver as informações e prima **OK** para aceder.
- 3 Utilize o **teclado numérico 0-9** para introduzir o número/tempo ou utilize as teclas ▲▼ para fazer a selecção.
- 4 Prima **OK** para confirmar.
→ A reprodução muda de acordo com a hora escolhida ou o título/capítulo/faixa seleccionado.
- 5 Para sair, prima **INFO**.

Operações do disco (continuação)

Zoom

Esta opção permite-lhe redimensionar e obter uma panorâmica da imagem do televisor.

- 1 Durante a reprodução, prima repetidamente **ZOOM** para seleccionar um factor de zoom diferente.
→ A reprodução continua.
- 2 Navegue na imagem ampliada com as teclas ◀▶▲▼.
- 3 Prima repetidamente **ZOOM** para voltar ao tamanho original.

Alterar o idioma das legendas

Esta operação funciona apenas em DVD com vários idiomas de legendas. Pode alterar o idioma pretendido durante a leitura do DVD.

- Prima repetidamente **SUBTITLE** para seleccionar os vários idiomas das legendas.

Alterar os ângulos da câmara

Esta opção está apenas disponível em DVD com sequências gravadas em diferentes ângulos da câmara. Este procedimento permite ver a imagem a partir de ângulos diferentes.

- 1 Durante a reprodução, prima **INFO**.
→ É apresentado o menu de informação de reprodução.
- 2 Prima ▼ para realçar a opção "ANGLE" (Ângulo) no menu.
- 3 Se estiverem disponíveis diferentes ângulos de câmara, prima ▶ e seleccione utilizando o teclado numérico 0-9.

Mudar o idioma da banda sonora

Este procedimento aplica-se apenas a DVD com som em vários idiomas, ou VCD / SVCD com vários canais de áudio.

Para DVD

- Prima repetidamente **AUDIO SYNC** para seleccionar os idiomas de áudio disponíveis.

Para VCD e SVCD

- Prima repetidamente **AUDIO SYNC** para seleccionar os canais de áudio disponibilizados pelo disco (ESTÉREO, MONO ESQUERDO, MONO DIREITO ou MIX MONO).

Definir os tempos de atraso da reprodução de áudio

Esta funcionalidade permite-lhe ajustar os tempos de atraso de áudio se a reprodução de vídeo estiver mais lenta do que as sequências de saída de áudio (resultando na sincronização labial). A única forma de corrigir este erro causado por um atraso de vídeo será atrasando o áudio por igual período de tempo.

- 1 Prima e mantenha premido o botão **AUDIO SYNC** até que o televisor apresente a mensagem "Sinc. Áudio".
- 2 Em cinco segundos, utilize os botões **VOL + +** para definir o tempo de atraso do áudio (0 ~ 200 ms).
→ Se o controlo de volume não for utilizado num espaço de cinco segundos, a função normal de controlo de volume é retomada.

Sugestão:

– Configure a sua predefinição de **AUDIO SYNC** a partir do menu de configuração; consulte a secção "Opções do menu de configuração - { Config Áudio > Sinc. Áudio }".

Operações do disco (continuação)

Controlo de reprodução (apenas VCD)

O controlo de reprodução (PBC) permite-lhe reproduzir interactivamente VCD / SVCD de vídeo, seguindo o menu do visor. A função PBC nesta unidade está activada por predefinição.

Para VCD com a funcionalidade de controlo de reprodução (PBC) (apenas na versão 2.0)

- Durante a reprodução (apenas no modo PBC ON (PBC ligado)), prima **MENU (BACK)** para regressar ao menu PBC.

Sugestão:

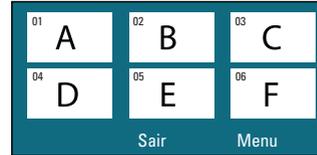
– Configure a sua predefinição de PBC a partir do menu de configuração; consulte a secção “Opções do menu de configuração - { Config prefer > PBC }”.

Função de pré-visualização (apenas VCD/SVCD)

Esta função permite-lhe pré-visualizar os conteúdos de um VCD/SVCD.

{ Intervalo de faixas }

Apresenta os conteúdos de uma única faixa em seis imagens (miniaturas). Divide uma única faixa em seis segmentos com intervalos regulares e apresenta-os num único ecrã. Esta funcionalidade encontra-se disponível apenas durante o modo de reprodução.



- Para aceder à página anterior ou seguinte, prima ◀ / ▶.
- Para regressar ao menu principal, seleccione { **Menu** } no ecrã e prima **OK**.
- Prima **OK** na imagem (miniatura) seleccionada para iniciar a reprodução a partir desse ponto.
- ③ Para sair do menu de pré-visualização, seleccione { **Sair** } no ecrã e prima **OK**.

- 1 Prima **DISC**.



- 2 Utilize as teclas ▲▼ para seleccionar uma das opções seguintes e prima **OK**.

{ Resumo da faixa }

Apresenta seis faixas diferentes, em simultâneo, num único ecrã. Permite-lhe ver rapidamente todas as faixas do disco.

{ Intervalo de discos }

Apresenta todos os conteúdos do disco em seis imagens (miniaturas). Divide um disco em seis segmentos com intervalos regulares e apresenta-os num único ecrã.

Operações do disco (continuação)

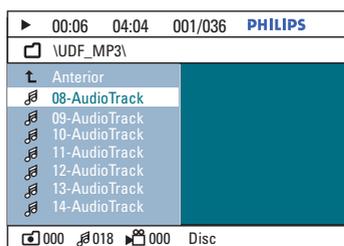
Reproduzir um disco MP3 / WMA

Esta unidade consegue reproduzir a maioria dos ficheiros MP3 e Windows Media™ Audio gravados num disco gravável ou num CD comercial.

Antes de começar...

Ligue o televisor no canal de entrada de vídeo correcto. Para obter mais informações, consulte a secção “Localizar o canal de visualização correcto”.

- 1 Introduza um disco MP3 / WMA.
→ O tempo de leitura do disco pode exceder 30 segundos devido à complexidade da configuração de directórios/ficheiros.
→ O menu do disco é apresentado no televisor.



- 2 Se o menu principal do disco contiver várias pastas, utilize as teclas ▲▼ para seleccionar a pasta pretendida e prima **OK** para abrir a pasta.
- 3 Utilize as teclas ▲▼ para seleccionar um ficheiro e prima **OK** para iniciar a reprodução.
→ A reprodução começa a partir do ficheiro seleccionado e continua até ao final da pasta.

Durante a reprodução,

- Prima ◀ / ▶ para reproduzir outro ficheiro da pasta actual.
- Prima ◀◀ / ▶▶ avançar/retroceder rapidamente na reprodução de uma faixa.
- Para seleccionar outra pasta do disco actual, prima repetidamente ▲ para realçar a pasta “Previous” (Anterior) e prima **OK** para regressar ao menu de raiz.
- 4 Para parar a reprodução, prima ■.

Sugestões:

- Pode configurar de forma a que as pastas sejam apresentadas ou ignoradas quando introduz um disco MP3/JPEG. Prima o botão **OPTIONS** e aceda a { Config prefer > NAV MP3/JPEG }.
- Só será reproduzida a primeira sessão de um CD multi-sessões.
- É normal sentir um “salto” ocasional durante a audição de um disco MP3 / WMA devido à pouca nitidez do conteúdo digital durante a transferência da Internet.
- Se estiverem presentes caracteres especiais no nome da faixa MP3/WMA (ID3) ou no nome do álbum, estes podem não ser apresentados correctamente uma vez que esta unidade não é compatível com esses caracteres.

Operações do disco (continuação)

Reproduzir ficheiros de imagem JPEG (apresentação de diapositivos)

Antes de começar...

Ligue o televisor no canal de entrada de vídeo correcto. Para obter mais informações, consulte a secção "Localizar o canal de visualização correcto".

- 1 Introduza um CD de fotografias JPEG (ou um CD de Imagens Kodak).
→ No caso de um disco Kodak, a apresentação de diapositivos começa automaticamente.
→ No caso de um disco JPEG, o televisor apresenta o menu de imagens. Prima **▶▶** para iniciar a apresentação de diapositivos.

Sugestão:

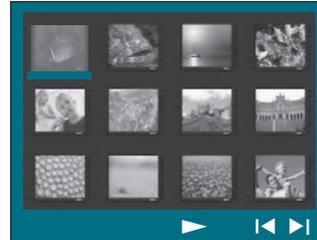
– Pode demorar algum tempo a apresentar os conteúdos do disco devido ao elevado número de canções / imagens compiladas no disco.

Formato de ficheiros suportado:

- A extensão do ficheiro tem de ser "*.JPG" e não "*.JPEG".
- Esta unidade pode apresentar apenas imagens de câmaras digitais em conformidade com o formato JPEG-EXIF, normalmente utilizado pela maioria das câmaras digitais. Não é possível apresentar JPEG progressivo, Motion JPEG, imagens em formatos que não sejam JPEG ou clipes de som associados a imagens.

Função de pré-visualização

- 1 Durante a reprodução, prima **INFO**.
→ São apresentadas no televisor 12 imagens em miniatura.



- 2 Prima **◀ / ▶** para ver as outras imagens na página anterior/seguinte.
- 3 Utilize as teclas **◀▶▲▼** para seleccionar uma das imagens e prima **OK** para iniciar a reprodução.
- 4 Prima **MENU (BACK)** para iniciar a reprodução do CD de Imagens.

Zoom

- 1 Durante a reprodução, prima repetidamente **ZOOM** para seleccionar um factor de zoom diferente.
- 2 Navegue na imagem ampliada com as teclas **◀▶▲▼**.

Saltar/rodar imagem

- Durante a reprodução, prima as teclas **◀▶▲▼** para saltar/rodar a imagem no televisor.

Acção	Telecomando
Saltar para a imagem anterior.	◀
Saltar para a imagem seguinte.	▶
Rodar a imagem para a direita.	▲
Rodar a imagem para a esquerda.	▼

Operações do disco (continuação)

Reproduzir simultaneamente fotografias e música

Pode criar uma apresentação de diapositivos musical se o disco contiver ficheiros de música MP3/WMA e de imagem JPEG.

- 1 Introduza um disco com música MP3/WMA e ficheiros JPEG.
- 2 Com as teclas ▲▼, seleccione um ficheiro MP3/WMA a partir do menu do disco e prima **OK** para iniciar a reprodução.
- 3 Durante a reprodução de MP3/WMA, utilize as teclas ◀▶▲▼ para seleccionar um ficheiro JPEG a partir do menu do disco e prima **OK**.
→ Inicia-se a apresentação de diapositivos, prosseguindo até ao final da pasta ou do álbum.
- Para regressar ao menu, prima **MENU (BACK)**.
- 4 Para parar a reprodução simultânea, prima duas vezes ■.

Reproduzir um disco DivX®

Poderá reproduzir apenas vídeos DivX® alugados ou adquiridos com o código de registo DivX® desta unidade (consulte a secção “Opções do menu de configuração - { Configuração geral > Cód Vap DivX(R) }”).

- 1 Introduza um disco DivX®.
- 2 Com as teclas ◀▶▲▼, navegue até ao ficheiro que pretende reproduzir.
- 3 Prima **OK** para iniciar a reprodução.

Durante a reprodução,

- Se o disco DivX® tiver legendas em vários idiomas, prima **SUBTITLE** no telecomando para alterar o idioma das legendas.
- Se o título DivX® tiver várias faixas de áudio, prima **AUDIO SYNC** no telecomando para alterar o streaming de áudio.
- Utilize as teclas ◀◀ / ▶▶ do telecomando para realizar uma procura para a frente/trás.
- Prima repetidamente **INFO** até aparecer o menu Time Search (Pesquisa no tempo) e digite a hora em que a reprodução deve ter início.
→ A reprodução salta para a hora seleccionada.

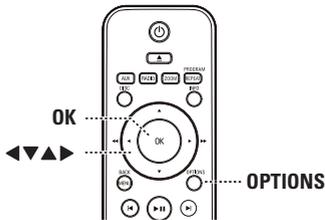
Sugestões:

- Os ficheiros de legendas com as seguintes extensões de nomes de ficheiros (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) são suportados, mas não aparecem no menu de navegação de ficheiros.
- O nome do ficheiro das legendas tem de ser o mesmo que o nome do ficheiro do filme.
- A legenda só pode ser apresentada até uma média de 45 caracteres.

Opções do menu de configuração

Aceder ao menu de configuração

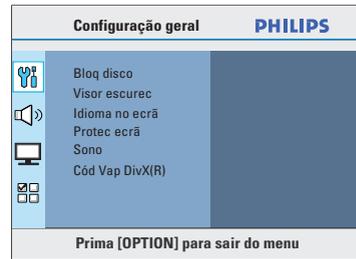
Pode adaptar as definições desta unidade à sua medida.



- 1 No modo "DISC" (Disco), prima **OPTIONS** no telecomando.
→ É apresentado o menu de configuração.
- 2 Utilize as teclas ▲▼ para seleccionar uma das opções do menu de configuração e prima ►.

	Configuração geral
	Config áudio
	Config vídeo
	Config prefer

- Se não conseguir aceder a { Config prefer }, prima **OPTIONS** para sair do menu. Em seguida, prima x duas vezes antes de premir novamente **OPTIONS**.
- 3 Use as teclas ▲▼ para seleccionar uma opção e prima ►.
 - 4 Seleccione a definição que pretende alterar e prima **OK** para confirmar e regressar ao item anteriormente seleccionado.
→ São fornecidas instruções e explicações das opções nas páginas seguintes.
→ Se a opção no menu estiver a cinzento, tal significa que a definição não está disponível ou que não pode ser alterada no estado actual.
 - 5 Para sair, prima **OPTIONS**.



Consulte a secção "Configuração geral" neste capítulo.



Consulte a secção "Configuração de áudio" neste capítulo.



Consulte a secção "Configuração de vídeo" neste capítulo.



Consulte a secção "Preferências" neste capítulo.

Opções do menu de configuração (continuação)

Configuração geral (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

Bloq disco

Nem todos os discos são classificados ou codificados pelo fabricante do disco. Pode evitar a reprodução de determinados discos através da função de bloqueio de disco. É possível bloquear até 40 discos.

- { **Bloquear** }
 - Para bloquear a reprodução do disco actual. O acesso posterior a um disco bloqueado requer uma palavra-passe de seis dígitos. A palavra-passe predefinida é “136900” (consulte a secção { Preferências > P-passe }).
- { **Desbloquear** }
 - Todos os discos podem ser reproduzidos.

Visor escurec

Selecione a luminosidade do visor da unidade.

- { **100%** }
 - Brilho total.
- { **70%** }
 - Brilho médio.
- { **40%** }
 - Visor mais escuro. Desliga todos os LED e ícones no visor frontal desta unidade.

Idioma no ecrã

Selecione o idioma do menu para o visor desta unidade.

Protec ecrã

A protecção de ecrã impede danos no ecrã de televisão, evitando a exposição a uma imagem estática por demasiado tempo.

- { **Ligado** }
 - Activa o modo de protecção de ecrã do televisor quando a reprodução tiver sido parada ou estiver em pausa há mais de 5 minutos.
- { **Desligado** }
 - Desactiva a função de protecção do ecrã.

Sono

O temporizador permite que a unidade active automaticamente o modo de standby depois de ultrapassado o tempo predefinido.

- { **15/30/45/60 mins** }
 - Selecione os minutos predefinidos para activar automaticamente o modo de standby.
- { **Desligado** }
 - Desactiva o modo de sono.

Cód Vap DivX(R)

A Philips fornece-lhe o código de registo VOD (Video On Demand) DivX®, com o qual pode alugar e comprar vídeos através do serviço VOD DivX® em: www.divx.com/vod. Todos os vídeos transferidos do VOD DivX® podem ser reproduzidos apenas nesta unidade.

Prima ► para ver o código de registo e prima **OK** para sair.

Opções do menu de configuração (continuação)

Configuração de áudio (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

Volume altif.

Aceda ao menu de configuração do nível dos altifalantes. Utilize as teclas ◀▶ para ajustar o nível do volume para cada altifalante ligado entre -6 dB e +6 dB. Consulte “Como iniciar - Configurar os canais dos altifalantes”.

Atraso altif.

Aceda ao menu de configuração da distância dos altifalantes. Utilize ◀▶ para definir os tempos de atraso para os altifalantes central e posteriores com base na posição e distância de audição. Consulte “Como iniciar - Configurar os canais dos altifalantes”.

Note: Um aumento/diminuição de 1 ms no tempo de atraso equivale a uma alteração de 30 cm na distância. Utilize as definições de atraso de tempo mais longas quando os altifalantes posteriores estiverem mais próximo do ouvinte do que os altifalantes frontais.

Amostragem CD

Esta característica permite-lhe converter um CD de música numa taxa de amostragem mais alta, utilizando o processamento sofisticado de sinais digitais para uma melhor qualidade de som.

- { **Desligado** } – Desliga a amostragem de CD.
- { **88,2 kHz (X2)** } – Converte a taxa de amostragem do CD duas vezes mais do que a taxa original.

Notas:

- Esta função não se encontra disponível se activar o modo Multicanais.
- Se premir **SURROUND** no telecomando, a funcionalidade de amostragem de CD é desactivada.

Sinc. Áudio

Esta funcionalidade permite-lhe ajustar os tempos de atraso de áudio se a reprodução de vídeo for mais lenta do que as sequências de saída áudio.

Utilize as teclas ◀▶ para definir os tempos de atraso de áudio entre 0 e 200 ms.

Opções do menu de configuração (continuação)

Configuração de vídeo (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

Tipo de TV

Selecciona o sistema de cores que corresponde ao televisor ligado. Permite a reprodução de diferentes tipos de disco (PAL ou NTSC) nesta unidade.

- { PAL } – Para televisores com sistema PAL.
- { NTSC } – Para televisores com sistema NTSC.
- { Multi } – Para televisores compatíveis com PAL e NTSC.

Ecrã de TV

O formato da imagem pode ser ajustado para se adaptar ao seu televisor.

- { Panorâmico 4:3 } – Para ter imagens em ecrã total, com os lados cortados. 
- { Caixa 4:3 } – Para ter um ecrã panorâmico com barras pretas nas partes superior e inferior. 
- { 16:9 Ecrã panorâmico } – Para ver televisão em ecrã panorâmico (formato 16:9). 

Def imagem

Esta unidade disponibiliza três conjuntos predefinidos de definições de cores e uma definição pessoal que pode personalizar.

- { Padrão } – Definição original de cor.
- { Brilho } – Definição vibrante de cor.
- { Suave } – Definição quente de cor.
- { Pessoal } – Selecciona esta opção para personalizar a definição de cor da imagem. Utilize as teclas ◀ ▶ para seleccionar a definição pretendida e prima **OK** para confirmar. Para uma definição média, seleccione { 0 }.

Config. pessoal imagem		
Brilho		0
Contraste		0
Toni		0
Cor		0

Legenda fech

Esta funcionalidade encontra-se disponível apenas se o disco contiver dados especiais de sinais de vídeo. Se o televisor suportar esta funcionalidade, apresenta efeitos sonoros no ecrã, tais como “toques de telefone” e “passos”.

- { Ligado } – Activa a funcionalidade de legendas fechadas.
- { Desligado } – Desactiva a funcionalidade de legendas fechadas.

Opções do menu de configuração (continuação)

Preferências (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

- Áudio** Selecciona o idioma de áudio pretendido para DVD com várias bandas sonoras.
- Legenda** Selecciona o idioma de legendas pretendido para a reprodução de DVD.
- Menu Disco** Selecciona o idioma pretendido do menu do disco para a reprodução de DVD.
- Nota:** Se o idioma de áudio / legendas / menu do disco seleccionado não estiver disponível no DVD, será utilizado o idioma predefinido do disco.
- Controlo parental** Permite impedir a visualização de discos que excedam os limites definidos. Funciona apenas nos DVD com nível parental atribuído à totalidade do disco ou a algumas cenas do mesmo.
- 1) Utilize as teclas ▲▼ para seleccionar um nível de classificação entre 1 e 8 e prima **OK**.
 - 2) Utilize o **teclado numérico 0-9** do telecomando para introduzir a sua palavra-passe com seis dígitos.
- Notas:**
- As classificações variam de país para país (“1” é considerado material menos ofensivo e “8” muito ofensivo). Para desactivar os controlos parentais e permitir a reprodução de todos os discos, seleccione “8”.
 - Alguns DVD não são codificados, mas a classificação do filme pode estar impressa na capa do disco. A funcionalidade do nível de classificação não impossibilita a reprodução destes discos. Os VCD, SVCD e CD não têm indicação de nível e, por isso, o controlo parental não tem efeito neste tipo de discos.
 - Os DVD que estiverem classificados acima do nível que seleccionou não serão reproduzidos, salvo com a introdução da mesma palavra-passe de seis dígitos.
- PBC** A funcionalidade do Controlo de Reprodução apenas é aplicável para VCD/SVCD. Permite-lhe reproduzir interactivamente CD de vídeo (2.0), seguindo o menu do visor.
- { **Ligado** }
- O menu de índice (se disponível) é apresentado no televisor assim que coloca um VCD/SVCD.
- { **Desligado** }
- O VCD/SVCD salta o menu de índice e é reproduzido directamente a partir do início.

Opções do menu de configuração (continuação)

Preferências (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

Nav MP3/JPEG

O Navegador MP3/JPEG apenas pode ser definido se o disco for gravado com um menu. Permite-lhe seleccionar diferentes menus do visor para maior facilidade de navegação.

- { **Sem menu** } – Apresenta todos os ficheiros contidos no disco MP3 / de imagens.
- { **C/menu** } – Apresenta o menu da pasta do disco MP3 / de imagens.

Note: Esta unidade pode apresentar apenas 648 ficheiros no directório.

P-passe

A palavra-passe é utilizada para o Bloqueio do Disco e Controlo Parental. A palavra-passe predefinida é "136900". Para alterar a palavra-passe:

- 1) Prima **OK** para aceder ao menu de alteração da palavra-passe.



The screenshot shows a menu titled "Alt p-passe" with a teal background. It contains three input fields: "P-passe ant", "P-passe nova", and "Cnf p-passe". Below these fields is a button labeled "OK".

- 2) Utilize o **teclado numérico 0-9** do telecomando para introduzir a palavra-passe de seis dígitos em { P-passe ant }.

Nota: Quando o fizer pela primeira vez ou caso se esqueça da sua palavra-passe, digite "136900".

- 3) Introduza a nova palavra-passe de seis dígitos em { P-passe nova }.
- 4) Introduza mais uma vez a nova palavra-passe de seis dígitos em { Cnf p-passe }.
- 5) Prima **OK** para confirmar e sair do menu.

Legenda DivX

Selecione o tipo de letra que suporta as legendas gravadas em DivX®.

- { **Padrão** } – Apresenta uma lista padrão de tipos de letras Roman de legendas facultados por esta unidade.
- { **Cent. Eur.** } – Apresenta caracteres da Europa Central.
- { **Cirílico** } – Apresenta caracteres cirílicos.
- { **Grego** } – Apresenta caracteres gregos.

Opções do menu de configuração (continuação)

Preferências (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

Predefinição

Esta funcionalidade permite-lhe repor as predefinições de todas as opções do menu de configuração e das suas definições pessoais, excepto a sua palavra-passe para o Bloqueio do Disco e Controlo Parental.

Prima **OK** para confirmar a reposição das predefinições.

Info Versão

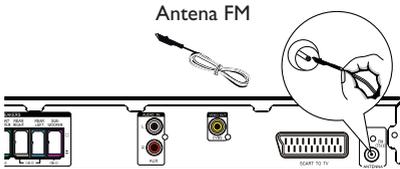
Apresenta os dados da versão actual do software instalado nesta unidade. Pode precisar destas informações para futuras actualizações on-line do firmware.

Prima **OK** para apresentar a versão do software nesta unidade.

Operações do rádio

Antes de começar

Confirme que a antena FM se encontra ligada à unidade principal. (No caso de alguns modelos, esta ligação previamente realizada na fábrica.) Estique a antena e fixe as extremidades à parede.



Sugestões:

- Para uma melhor recepção de estéreo FM, ligue uma antena FM externa (não incluída).
- Posicione a antena o mais longe possível do seu televisor, videogravador ou outra fonte de radiação para evitar interferências indesejadas.

Sintonizar estações de rádio

- 1 Prima repetidamente **SOURCE** até que seja apresentada a mensagem “FM” no visor (ou prima **RADIO** no telecomando).
- 2 Prima e mantenha premido ◀ / ▶ no telecomando para iniciar a sintonização.
→ A indicação de frequência muda até ser encontrada uma estação de rádio com recepção de sinal suficiente.
- 3 Caso necessário, repita o passo 2 até encontrar a estação de rádio pretendida.
- 4 Para sintonizar a recepção de uma estação com sinal fraco, prima repetidamente r por breves instantes ▲ / ▼ até que seja encontrada a recepção ideal.

Programar estações de rádio

Pode guardar até 40 estações de rádio programadas FM na memória do sistema. Existem três formas diferentes de programar as estações de rádio:

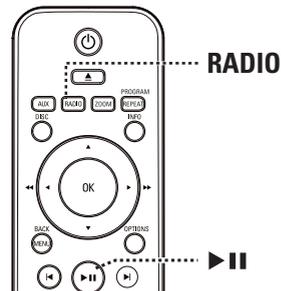
- Utilizar a instalação automática (apenas para a primeira configuração)
- Utilizar a programação automática
- Utilizar a programação manual

Sugestões:

- A unidade sai do modo de programação se não premir nenhum botão dentro de 20 segundos.
- Se não for detectado um sinal de estéreo ou menos de 5 (cinco) estações durante a instalação do rádio, é apresentada no visor a mensagem “CHECK ANTENNA” (Verificar antena).

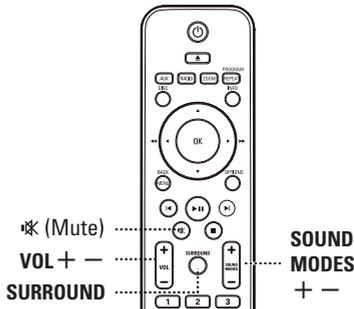
Utilizar a instalação automática

Ao aceder pela primeira vez ao modo “RADIO” (Rádio), ser-lhe-á pedido que instale as estações de rádio. Com esta funcionalidade, pode instalar automaticamente todas as estações de rádio com um toque num botão.



- 1 Prima **RADIO**.
→ É apresentada a mensagem “AUTO INSTALL... PRESS PLAY” (Instalação automática... Premir PLAY).
- 2 Prima ▶▶.
→ Todas as estações de rádio disponíveis com um forte sinal de transmissão são programadas automaticamente.
→ Quando terminar, é reproduzida a primeira estação de rádio sintonizada.

Controlos de som e volume



Controlo de volume

- Prima **VOL +/–** para aumentar ou diminuir o nível de volume.

Para desactivar o nível de som temporariamente

- Prima **☒**.
 - A reprodução permanece sem som e é apresentada a mensagem “MUTE” (Sem som).
 - Para repor o volume, prima **☒** novamente ou aumente o nível de volume.

Seleccionar o som surround

- Press **SURROUND** para seleccionar Multicanais, som Estéreo ou Festas.
 - A disponibilidade dos vários modos de som surround depende do som disponível no disco.
 - Os modos de saída multicanais disponíveis incluem: Dolby Digital e Dolby Pro Logic II.
 - As emissões ou as gravações em estéreo produzem alguns efeitos de canais surround quando reproduzidas num modo surround.
 - O modo de festas é ideal para música em ambiente de entretenimento. Melhora a saída dos canais de estéreo, duplicando a saída de som dos altifalantes centrais e posteriores (esquerda e direita).

Seleccionar efeitos sonoros digitais

Seleccione um efeito sonoro digital programado que corresponda ao conteúdo do disco ou que optimize o som do estilo de música reproduzido.

- Prima **SOUND MODES +/–** para seleccionar o efeito sonoro disponível.

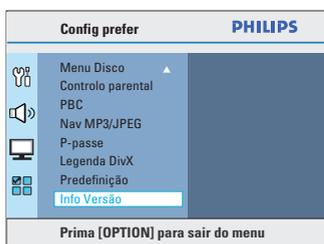
Filmes	Música	Descrição
CONCERT (Concerto)	CLASSIC (Clássica)	Modo de som puro e plano. Ideal para ouvir música clássica e ver DVD de concertos ao vivo.
DRAMA	LOUNGE (Lazer)	Modo de áudio moderado para ouvir música lounge e ver programas dramáticos.
ACTION (Acção)	ROCK	Gamas baixa e alta melhoradas para excelentes efeitos de som e atmosfera em filmes. Óptimo para filmes de acção e música rock/pop.
GAMING (Jogos)	SPORTS (Desporto)	Gama média moderada e efeitos surround para obter vozes nítidas e recriar a atmosfera de um evento desportivo ao vivo. Iguamente adequado para jogos de vídeo.
NIGHT (Noite)	NIGHT (Noite)	Modo de áudio controlado dinamicamente, adequado para ver filmes à noite ou para ouvir música ambiente não intrusiva.

Outras funções

Instalar o software mais recente

A Philips fornece actualizações de software para permitir a compatibilidade da sua unidade com os formatos mais recentes. Para confirmar a existência de actualizações, compare a versão actual do software desta unidade com a última versão disponível no site da Philips.

- 1 Prima **OPTIONS** para seleccionar o menu { **Config prefer** }.
- 2 Selecciona { **Info Versão** } e prima **OK** para verificar a versão de software desta unidade.



Português

- 3 Tome nota do número da versão e prima **OPTIONS** para sair do menu.
- 4 Visite www.philips.com/support para verificar qual a última versão do software disponibilizada para esta unidade.
- 5 Se a última versão for superior à versão do software da unidade, transfira-a e guarde-a num CD-R.
- 6 Introduza o CD na unidade e confirme a operação de actualização.

Nota:

Não desligue ou desactive a unidade durante a actualização.

- 7 Depois de concluída a actualização, a unidade reinicia-se automaticamente.

Resolução de problemas

ATENÇÃO

Em nenhuma circunstância deve tentar reparar o sistema sozinho, pois invalidará a garantia. Nunca abra o sistema, pois corre o risco de choque eléctrico.

Se ocorrer uma avaria, verifique primeiro os pontos a seguir enumerados antes de solicitar a reparação o sistema.

Se não conseguir resolver um problema seguindo estas instruções, consulte o seu revendedor ou a Philips para receber ajuda.

Problema (Geral)	Solução
Sem imagem.	<ul style="list-style-type: none">– Consulte o manual do seu televisor referente à selecção do canal de entrada de vídeo correcto. Mude o canal de televisão até ver o ecrã do DVD.– Prima DISC para seleccionar o modo de disco.
Imagem completamente distorcida ou imagem a preto e branco.	<ul style="list-style-type: none">– Verifique a ligação de vídeo.– Por vezes, a imagem pode ser ligeiramente distorcida. Não se trata de uma avaria.– O disco está sujo. Limpe o disco.
Sem som ou som distorcido.	<ul style="list-style-type: none">– Ajuste o nível de som.– Verifique as ligações e definições do altifalante.– Certifique-se de que os cabos de áudio estão ligados e prima o botão de fonte correcto (por exemplo, AUX) de modo a seleccionar o dispositivo que pretende ouvir através desta unidade.
Sem efeito de som surround nos altifalantes.	<ul style="list-style-type: none">– Prima o botão SURROUND para seleccionar uma definição de som surround correcta.– Durante a reprodução de faixas DTS, prima AUDIO SYNC para seleccionar outra faixa de áudio.– Certifique-se de que a fonte reproduzida está gravada ou é transmitida em som surround (Dolby Digital, etc.).
O telecomando não funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none">– Seleccione a fonte que pretende reproduzir (por exemplo, DISC ou RADIO) antes de premir o botão de função (▶ , ◀◀ / ▶▶).– Reduza a distância entre o telecomando e esta unidade.– As pilhas estão fracas, substitua-as.– Aponte o telecomando directamente para o sensor de IV.

Resolução de problemas (continuação)

Problema (Reprodução)	Solução
A unidade não inicia a reprodução.	<ul style="list-style-type: none">– Introduza um disco legível com o lado reproduzível virado para baixo. O DVD+R/CD-R tem de ser finalizado.– Certifique-se de que o disco não está riscado ou deformado.– Prima OPTIONS para desactivar o ecrã do menu de configuração.– Pode precisar de introduzir a palavra-passe para poder desbloquear o disco para a reprodução.– Pode haver humidade condensada dentro da unidade. Retire o disco e deixe a unidade ligada durante cerca de uma hora.
O formato de imagem do ecrã não pode ser alterado mesmo que tenha definido o ecrã de televisão.	<ul style="list-style-type: none">– O formato de imagem está fixo no disco DVD.– Consoante o televisor, pode não ser possível alterar o formato de imagem.
Não é possível activar algumas funcionalidades como Ângulos, Legendas ou Áudio multi-idiomas.	<ul style="list-style-type: none">– As funcionalidades podem não estar disponíveis no DVD.– Alterar o idioma do som ou das legendas é proibido neste DVD.
Não é possível seleccionar alguns itens no menu de configuração / sistema.	<ul style="list-style-type: none">– Prima ■ duas vezes antes de seleccionar o menu de configuração do disco.– Consoante a disponibilidade do disco, alguns itens dos menus não podem ser seleccionados.
Não é possível reproduzir filmes DivX®.	<ul style="list-style-type: none">– Certifique-se de que o ficheiro DivX® foi codificado de acordo com "Home Theatre" com o codificador DivX®.– Verifique se o filme DivX® transferido é um ficheiro completo.
A recepção de rádio é fraca.	<ul style="list-style-type: none">– Se o sinal for demasiado fraco, ajuste a antena ou ligue uma antena externa para uma melhor recepção.– Aumente a distância entre a unidade e o seu televisor ou videogravador.– Sintonize a frequência correcta.– Afaste a antena de qualquer equipamento que possa provocar interferências.

Especificações

AMPLIFICADOR

Potência de saída total:
- Modo Home Theatre: 200 W
Frequência de resposta: 180 Hz – 18 kHz / ± 3 dB
Rácio de sinal-para-ruído: > 60 dB (ponderado A)
Sensibilidade de entrada
- AUX: 400 mV
- SCART TO TV: 200 mV

RÁDIO

Limites de sintonização: FM 87.5–108 MHz (50 kHz)
26 dB de sensibilidade
de silenciamento: FM 22 dBf
Rácio de rejeição IF: FM 60 dB
Rácio de rejeição
sinal-para-ruído: FM 50 dB
Distorção harmônica: Mono FM 3%
FM estéreo 3%
Frequência de resposta FM 180 Hz–10 kHz / ± 6 dB
Separação estéreo FM 26 dB (1 kHz)
Limite de estéreo FM 29 dB

DISCO

Tipo de laser Semicondutor
Diâmetro do disco 12 cm / 8 cm
Descodificação de vídeo MPEG-1 / MPEG-2 /
DivX 04-03-2005/6, Ultra
DAC Vídeo 12 bits
Sistema de sinais PAL / NTSC
Formato de vídeo 4:3 / 16:9
S/R vídeo 56 dB
Saída de vídeo
Composto 1,0 V_{p-p}, 75 Ω
Frequência de resposta 4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz)
4 Hz – 22 kHz (48 kHz)
4 Hz – 44 kHz (96 kHz)
PCM CEI 60958
Dolby Digital CEI 60958, CEI 61937

UNIDADE PRINCIPAL

Classificação da
alimentação: 110 – 240 V; 50~60 Hz
Consumo de energia: 60 W
Dimensões: 435 x 57 x 360 (mm)
(l x a x p)
Peso: 2,82 kg

ALTIFALANTES FRONTAIS E POSTERIORES

Sistema: Satélite de alcance total
Impedância: 4 Ω
Diafragmas dos
altifalantes: Altifalante de 3" de
alcance total
Frequência de resposta: 150 Hz – 20 kHz
Dimensões: 95,5 x 198 x 75 (mm)
(l x a x p)
Peso: 0,53 kg/cada

ALTIFALANTE CENTRAL

Sistema: Satélite de alcance total
Impedância: 8 Ω
Controladores dos
altifalantes: 2 x altifalante de 2,5" de
alcance total +
1 x tweeter de 2"
Frequência de resposta: 150 Hz – 20 kHz
Dimensões: 240 x 99,5 x 64 (mm)
(l x a x p)
Peso: 0,85 kg

SUBWOOFER

Impedância: 8 Ω
Controladores dos
altifalantes: Woofer de 203 mm (8")
Frequência de resposta: 40 Hz – 150 Hz
Dimensões: 131 x 315 x 386 (mm)
(l x a x p)
Peso: 3,93 kg

Especificações sujeitas a alteração sem aviso
prévio.

Glossário

Áudio analógico: Som que não foi convertido em números. O som analógico está disponível com a utilização de AUDIO LEFT/RIGHT (canais de áudio esquerdo e direito). Estas entradas vermelha e branca enviam o som através de dois canais, o esquerdo e o direito.

Formato de imagem: O formato de imagem refere-se ao comprimento e à altura dos ecrãs de televisão. O formato de um televisor convencional é de 4:3, enquanto o formato de um televisor de alta definição ou de ecrã panorâmico é de 16:9. O modo Caixa permite que desfrute de uma imagem com uma perspectiva mais alargada a partir de um televisor 4:3 convencional.

Saídas AUDIO OUT: As saídas vermelha e branca no painel posterior da unidade enviam o som para outro sistema (televisor, equipamento estéreo, etc.).

Taxa de bits: A quantidade de dados utilizados para suportar uma dada extensão de música; avaliada em quilobits por segundo, ou kbps. Em alternativa, a velocidade de gravação. Geralmente, quanto maior for a taxa de bits, ou mais alta for a velocidade de gravação, melhor será a qualidade de som. Contudo, as taxas de bits mais altas ocupam mais espaço num disco.

Capítulo: Secções de uma imagem ou peça de música num DVD, mais pequenas que os títulos. Um título é composto por vários capítulos. A cada capítulo é atribuído um número que permite a sua localização.

Vídeo composto (CVBS): um único sinal de vídeo utilizado na maioria dos produtos de vídeo para consumidores.

Menu do disco: Um ecrã que serve para seleccionar imagens, sons, legendas, múltiplos ângulos, etc., gravados num DVD.

DivX®: O código DivX® é uma tecnologia de compressão de vídeo baseada em MPEG-4, com patente pendente, desenvolvida pela DivX® Networks, Inc., que consegue encolher o vídeo digital para tamanhos suficientemente pequenos para serem transportados pela Internet, mantendo simultaneamente a elevada qualidade visual.

Dolby Digital: Um sistema de som surround desenvolvido pelos Dolby Laboratories, que contém até seis canais de som digital (frontal esquerdo e direito, surround esquerdo e direito, central e subwoofer).

Dolby Surround Pro Logic II: É uma tecnologia de descodificação de matriz melhorada que proporciona uma melhor espacialidade e direccionalidade em material do programa Dolby Surround, proporciona um campo sonoro tridimensional convincente em gravações de música estéreo convencionais e é ideal para transportar a experiência surround para o som automóvel. Ao passo que a programação surround convencional é totalmente compatível com os descodificadores Dolby Surround Pro Logic II, as bandas sonoras podem ser codificadas especificamente para tirarem proveito da reprodução Pro Logic II, incluindo canais surround esquerdo e direito separados. (Este material também é compatível com descodificadores Pro Logic convencionais).

A **HDCP** (High-bandwidth Digital Content Protection - Protecção de conteúdo digital de banda larga) é uma especificação que proporciona a transmissão segura de conteúdo digital entre diferentes dispositivos (para evitar copyright não autorizado).

JPEG: Um formato de imagens digitais fixas muito conhecido. Um sistema de compressão de dados de imagens fixas proposto pela Joint Photographic Expert Group, que representa uma pequena perda da qualidade de imagem mas uma elevada taxa de compressão. Os ficheiros são reconhecidos pela sua extensão de ficheiro “.JPG” ou “.JPEG”.

MP3: Um formato de ficheiro com um sistema de compressão de dados de som. “MP3” é a abreviatura de Motion Picture Experts Group I (ou MPEG-I) Audio Layer3. Ao utilizar o formato MP3, um CD-R ou CD-RW consegue guardar cerca de 10 vezes mais dados do que um CD convencional.

MPEG: Motion Picture Experts Group. Uma colecção de sistemas de compressão para áudio e vídeo digital.

PBC: Controlo de Reprodução. Um sistema de navegação por CD de vídeo / Super VCD através de menus de ecrã gravados no disco. Pode desfrutar de uma reprodução e pesquisa interactivas.

Código de região: Um sistema que permite a reprodução de discos apenas na região designada. Esta unidade reproduz apenas discos com códigos de região compatíveis. O código de região da sua unidade encontra-se na etiqueta do produto. Alguns discos são compatíveis com mais de uma região (ou TODAS as regiões).

Surround: Um sistema que cria campos sonoros verdadeiramente tridimensionais, cheios de realismo, através da colocação de vários altifalantes em redor do ouvinte.

Título: A secção mais longa de um filme ou música num DVD. A cada título é atribuído um número, permitindo a localização do respectivo título.

WMA: Windows Media™ Audio. Designa uma tecnologia de compressão áudio desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados WMA podem ser codificados utilizando o Windows Media Player versão 9 ou o Windows Media Player para Windows XP. Os ficheiros são reconhecidos pela sua extensão de ficheiro “.WMA”.

Language code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavik; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Galleghan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

Italiano

Svenska

Dansk/Norsk

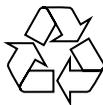
Suomi

Português

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com/welcome>



Be responsible
Respect copyrights



HTS30 I I

**LASER RADIATION
DO NOT VIEW DIRECTLY
WITH OPTICAL INSTRUMENTS
CLASS 1M LASER PRODUCT**



Sgpjy-0802/12-5